

بيروت في: ٢٠ تموز ٢٠٢٣

استيضاحات واجوبة

موجه الى : كافة المشاركين
المرجع : قانون الشراء العام رقم ٢٠٢١/٢٤٤ النافذ تاريخ ٢٠٢٢/٧/٢٩
مناقصة عمومية رقم IT00072-23
رقم التسجيل : IT00072-23/2

أولاً: معلومات عن الصفقة

الجهة الشارعية	:	مصرف لبنان
عنوان الصفقة	:	مناقصة عمومية لتزيم Virtual Private Cloud Upgrade Project
رقم التسجيل	:	IT00072-23
الرقم على الموقع الالكتروني لهيئة الشراء العام	:	887/2023
الرابط	:	https://ppa.gov.lb/bids/view/1641
تاريخ الإعلان	:	27 حزيران 2023

ثانياً: الايضاحات:

■ عدد الاسئلة: ٢

1. السؤال الأول

Reference to the draft of the Bid bond attached, and given the nature of the guarantee (bid bond), we request the deletion of the sentence " تنبعا" لكيفية التسديد المفصلة في العقد " given that the guarantee has to be by itself independent from the underlying contractual obligations between the applicant and the beneficiary.

Noting that any claim received under any Bid bond, do not need to refer to any modality of payment mentioned in the agreement of the related project.

الجواب:

As per article 7 of the contract conditions, section 7 of the bidding document, the performance guarantee shall be submitted within the time period stipulated in the terms of the contract, provided that it does not exceed (15) fifteen days from the date of the contract's entry into force. In the event of failure to submit the performance guarantee, the bid security shall be forfeited. This can happen after contract signature.

This is in line with clause #3 of article 35 of Public procurement law.

تؤكد الجهة الشارية على مضمون نموذج كتاب ضمان العرض ولاستعماله دون أي حذف.

نوع الاستيضاح: لا يستلزم تعديل على ملفات التلزم

2. السؤال الثاني

With reference to the Tender in subject, we kindly ask you to clarify the following:

- * What is The desired number of policies to be applied on network security IPS/IDS ?
- * What is the current version of NSX?
- * For the training part we have the following options please specify which one is applicable :
 - * On-Demand
 - * Classroom (Abroad)or online
 - * Private training (in Lebanon)

الجواب:

1.What is The desired number of policies to be applied on network security IPS/IDS ?

Less than 250 policies

2.What is the current version of NSX?

NSXv 6.4.5

3.For the training part we have the following options please specify which one is applicable :

On-Demand: ***NO***

Classroom: ***YES*** (Abroad)or online

Private training (in Lebanon)

****Provide prices for both options with accommodations as an additional for option(Abroad)***

نوع الاستيضاح: لا يستلزم تعديل على ملفات التلزم

بالنظر الى مجمل ما تقدم،

وبما انه يقتضي الالتزام بالمهل القانونية المنصوص عليها في الفقرة (١) من المادة (٢١) من قانون الشراء العام،

يمدد الموعد النهائي لتقديم العروض وفقاً لمضمون نموذج اشعار بنشر قرار تمديد الموعد النهائي لتقديم العروض المسجل برقم IT00072-23/3 ويرسل هذا الايضاح خطياً، في الوقت عينه، من دون تحديد هوية مُصدر الطلب، إلى جميع العارضين الذين زودتهم الجهة الشارية بملفات التلزم، كما ويُنشر على الموقع الالكتروني لهيئة الشراء العام.